

**APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE**  
**सहायता हेतु आवेदन प्रारूप**

## (Healthcare) (स्वास्थ्य देखभाल)

APPLICATION No. : लाइसेन्स नंबर :	DELI102110292	APPLICATION DATE : आवेदन तिथि 01-10-21	Building Block of File.	
NAME of APPLICANT : आवेदक का नाम	AQILA KHATOON	AGE-YEARS आयु वर्ष	SEX लिंग 70 F	
FATHER'S/SPOUSE'S NAME : पिताकुमार का नाम	MUHAMMAD RISHAQIN	PRESENT RESIDENCE ADDRESS सर्वनग आवासीय पता 2533, GAZI KAMIL WIP21 NIYARIYOT HAMR, GATE NORTH DELHI - 110008		
		PERMANENT RESIDENCE ADDRESS : स्थान आवासीय पता Same as above		
OCCUPATION : व्यवसाय	Home maker	MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (अविवाहित) (Attach Proof of Income) (आप का साध्य संलग्न)		
TOTAL ANNUAL INCOME : कुल वार्षिक आय	50000 (Family)			
PAN No. लाई खाता माला	No			
ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSSEE (Tick whichever is applicable): वया द्वारा आप कर दाता हैं (जो मान हो इस पर यही का विज्ञान लगाये): Yes <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>				
FAMILY DETAILS घरेलूर विवरण				
Sr. No. क्रम संख्या	Name of Family Member परिवार के सदस्यों का नाम	Age (Years) वय (वर्ष)	Gender लिंग	Relation with Applicant आवेदक के साथ सम्बन्ध
1	BIRHAN	26	M	SISTER
2	LAIBA NOOR	12	F	DAUGHTER
BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable): सहायता के लिये चिनाए आयाएँ				
BPL Card (Attach Card Copy) गरीबी देश के नीचे प्रपाण पत्र (प्रपाण पत्र को लापा प्रति संतान बढ़ाए)	EWS Certificate (Attach Certificate Copy) अस्थ अवश्यक प्रपाण पत्र (प्रपाण पत्र को लापा प्रति संतान बढ़ाए)	Ration Card (Attach Copy) उपभोक्ता कार्ड (प्रपाण पत्र की गई प्रति संतान बढ़ाए)	Any Other Basis/Proof अन्य बोई साध्य	
"PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE: सहायता हेतु लिये गये चिनाओं का वद्दरेश्य:				
Sr. No. क्रम संख्या	Medical Reports/Prescriptions Attached अस्पताल/दॉक्टर से जरी को गई प्रतिवेदन सूची संलग्न			
(1)	(1) Diagnosis (R1) Hypermetabolism, cerebral (R2) Hypermetabolism, cerebral			
(2)	(2) Surgery (R1) SICCA TOS			
ASSISTANCE BEING AVAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES इस उद्देश्य के हेतु कोई अन्य सहायता किनी अन्य स्रोत से लिया गया है?				
Sr. No. क्रम संख्या	NAME of OTHER SOURCE अन्य स्रोत का नाम	AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVAILED ली गई सहायता रुपयी		
(1)	DBCS	2000		

**DECLARATION by APPLICANT:** अप्लिकेशन द्वारा घोषणा पर:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं आवश्यक करता हूँ कि इस आवश्यक वे दिए नदे सभी विवरण मेरी जानकारी के अनुसार मात्र सच्च यही है। यदि, कोई विवरण ऐसे कठबन अलग पापा जला है तो मेरी सहायता निवार की जा सकती है।
- 2) मैं द्वारा जो माहजन यांत्रिका "कोशिका फाउंडेशन", से लोट ली है, उसका उपयोग उसे उद्देश्य की पूर्ति के लिए विवरण जापाना, जो इस प्रावधार में भए जाते हैं।
- 3) ये पुष्ट करता हूँ कि विवरण सहायता हेतु यह प्रश्नक की गई है, ताकि यांत्रिका का सकारा हेस्ता विवरण अन्त आवश्यकतावाला कामना से न जाता रहिए हैं और न ही गवाह में लौटा।

**AGREEMENT by APPLICANT (अप्लिकेशन द्वारा करार)**

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्रत्यक्ष वर अपने हस्ताक्षर या जानते की ओर लगाकर, मैं (अप्लिकेशन) अपने सहायता की पुष्टि करता हूँ एवं "कोशिका फाउंडेशन और डाक्टर ज्योति यांत्रिका" को अधिकृत करता हूँ कि मेरे नाम, जन्म, घोटे और जो विवरण इस प्रावधार में जापाना है, उसे "कोशिका" एवं नाम्सी, दान, यांत्रिका दूसरे उद्देश्य में जुही विवरणों और उपलब्धियों के लिए विवरण यांत्रिका के लिए, "कोशिका फाउंडेशन" व नामी जपिएगा है।
- 2) मैं (अप्लिकेशन) इस बात से जापाना हूँ कि मेरे नाम, जन्म, जाने और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों से जापिए हैं जुहो ब्यात: सहायता का हक्कदार नहीं बनता: इस सम्बन्ध में "कोशिका" एवं उसके व्यविधियों का विवरण अंगीकार और वाचकारी होगा।

**APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :**

आवश्यक के हस्ताक्षर या अंगूठे का निराकार

A.T.B.  
AQILA JAHATI

**AGREEMENT by HOSPITAL (हस्ताक्षर द्वारा करार)**

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इसी अधिकृत, इसाक्षरी की ओर से नवाचारणी को "कोशिका फाउंडेशन" से विवरण सहायता हेतु विवरण की जाती है, जिसे हम (हस्ताक्षर) निम्न प्रकार से जन्म व जीवनकाल करते हैं।

- 1) यह कि न तो वासिन और न ही विवरण में विवरण सहायता किसी गैर ग्राहकारी संस्थान या किसी अन्य स्वेच्छा ये लेने का ले रहे हैं, जैसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" से विवरण लिया है कि इसे "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता विवरण अधिकारकल हेतु यान्त्रिका नहीं किया जाता है तो अत्यावृत्ति किसी अन्य गैर ग्राहकारी संस्था या किसी अन्य समाजान से सहायता लेने का अधिकार सुनिश्चित रखता है। इस पुष्टि में लघुत्व कहा जाता है कि ज्यातात द्वितीय वरद टक्का निवारणहोंगे हेतु किसी गैर ग्राहकारी संस्था या किसी अन्य साधन से नहीं लेना।
- 2) "कोशिका फाउंडेशन" में तो यह सहायता नेतृत्व विविध प्रकृति की है। योगी गर हस्ताक्षर हुआ हो गई सत्रह का लिये गये उपचारप्रक्रिया का नुस्खा हेतु एवं व्यवस्थाएँ जीव जाने का विवरण है जैसे "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसके प्रकार का नामी वाचक नहीं है। इसीलिये हस्ताक्षर में रोगी के इतना सूखा और जाने जाने की सरी विवरणही योगी एवं हस्ताक्षर में होंगे जैसे "कोशिका" को जोई भूमिका या विवरणही इस पापते में नहीं होती।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE  
स्वीकृति के लिए संस्कृति**

**Dr. ASHISH SAKSENA**  
(Senior Consultant Ophthalmology)  
DMC No. 62910  
Dr. Shanti's Charity Eye Hospital  
(Name of Dr. & Regd. No. with Stamp)  
इकाई का नाम व हस्ताक्षर का नाम

*Dr. Ashish Sakseña*  
(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory  
on behalf of Hospital)  
नाम व उद्देश्य का अधिकृत अधिकारी

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION ज्यातिक उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1  
नामी हस्ताक्षर 1

*Safayal*

SIGNATURE of TRUSTEE 2  
नामी हस्ताक्षर 2

*Liaqat*